

خُسامِ کُفُوْدِ حُورِ مِ  
وَمَا شَمِدِه  
کِ دِلِ رُناشِ حِ مِ دِ اِ دِ رِ اِ ه



# رهبری خط مستقیم

ابزاری برای زندگی پرسرعت  
و با قدرت در دوران پرتلاطم

نویسنده:

دوشان جوکیچ

مترجم:

منیژه شیخ‌جوادی (بهزاد)

سینا

انتشارات

ناشر کتاب‌های تخصصی بازاریابی و تبلیغات

کتاب رهبری خط مستقیم ترجمه‌ای است از:

---

**Straight-Line Leadership: Tools for Living with  
Velocity and Power in Turbulent Times**

Dusan Djukich

## رهبری خط مستقیم

ابزاری برای زندگی پرسرعت  
و با قدرت در دوران پرتلاطم

نویسنده: دوشان جوکیچ  
مترجم: منیژه شیخ‌جوادی (بهزاد)

---

طراحی جلد و صفحه‌ها: آتلیه‌ی شرکت سیتِه  
مدیر اجرایی: فیروزه یآوری  
ویراستار: نورا موسوی‌نیا



صفحه‌آرایی: مجید اسماعیلی  
لیتوگرافی: طیف‌نگار  
چاپ و صحافی: طیف‌نگار  
ناشر: سیتِه

---

چاپ نخست: زمستان ۱۴۰۰  
نسخه ۱۰۰۰

حق چاپ و نشر محفوظ است.

ISBN: 978-622-6663-47-2

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۶۶۳-۴۷-۲

---

دورنگار: ۷۷۶۰۳۷۲۲

تلفن: ۷۷۵۰۹۳۳۹

[www.citehpub.com](http://www.citehpub.com)

سرشناسه	: دیوکیچ، داسن
عنوان و نام پدیدآور	: رهبری خط مستقیم: ابزاری برای زندگی پرسرعت و با قدرت در دوران پرتلاطم / نویسنده دوشان جوگیچ؛ مترجم منیژه شیخ جواد (بهباد)؛ ویراستار نورا موسوی نیا. تهران: سیته ، ۱۴۰۰.
مشخصات نشر	: ۲۱۲ص.
مشخصات ظاهری	: ۲-۴۷-۶۶۶۳-۶۲۲-۹۷۸
شابک	: فیبا
وضعیت فهرست‌نویسی	: عنوان اصلی: Straight-line leadership: tools for living with .velocity and power in turbulent times , c2011
یادداشت	: کتابنامه.
یادداشت	: ابزاری برای زندگی پرسرعت و با قدرت در دوران پرتلاطم.
عنوان دیگر	: رهبری
موضوع	: Leadership
موضوع	: مدیریت
موضوع	: Management
موضوع	: حل مساله
موضوع	: Problem solving
موضوع	: ارتباط در مدیریت
موضوع	: Communication in management
موضوع	: ارتباط بین اشخاص
موضوع	: Interpersonal communication
موضوع	: کسب و کار -- ارتباط
موضوع	: Business communication
شناسه افزوده	: بهباد، منیژه (شیخ جواد)، ۱۳۲۸ - مترجم
رده‌بندی کنگره	: HD۵۷/۷
رده‌بندی دیویی	: ۶۵۸/۴۰۹۲
شماره کتابشناسی ملی	: ۷۵۹۰۲۵۱

## سخن ناشر

---

در این کتاب با مهارت‌های بنیادینی آشنا می‌شوید که مهارت‌های نرم و سخت بر پایه‌ی آن‌ها ساخته می‌شود. راهبری اثربخش بر پایه‌ی مهارت‌های بنیادین شکل می‌گیرد و می‌تواند نتیجه‌ی هر عملکردی را در کسب‌وکار بهبود بخشد.

بنیاد و شالوده‌ی هر فردی جایگاه درونی اوست. باید بدانید که می‌توانید جایگاه درونی خود را مدیریت کنید و در نتیجه هر آنچه را که انتخاب می‌کنید خلق نمایید.

جایگاه درونی شما با موقعیت شما ارتباط مستقیم دارد. شما باید آگاهانه جایگاه درونی خود را بسازید، در غیر این صورت شرایط بیرونی جایگاه درونی شما را خواهد ساخت. در هر زمانی و تحت هر شرایطی شما توانایی آن را دارید تا کیفیت زندگی خود را عوض کنید. کافی است زندانی شرایطی نشوید که خودتان آگاهانه آن را انتخاب نکرده‌اید ولی فکر می‌کنید که هویت شماست. زمانی که جایگاه درونی‌ای که طبق آن عمل می‌کنید آگاهانه خلق می‌شود، آن‌گاه می‌توانید با سرعت و قدرت عمل کنید اما اگر جایگاه شما ناکارآمد باشد، در طول مسیرتان دچار اختلال خواهید شد. مهم نیست که مقصد شما کجاست، مهم این است که حالا کجا ایستاده‌اید و چه جایگاهی دارید.

زمانی که جایگاه فعلی خود را می‌شناسید و آن را در همه‌ی جهات تقویت می‌کنید منجر به تعهد، اصالت، انتخاب‌های سنجیده و توازن عمل شما خواهد شد. مواضع قدرتمند در این کتاب جایگاه خط مستقیم نامیده شده‌اند.

توجه داشته باشید که:

۱- دست یافتن به موفقیت در زندگی و تجارت عملاً ساده‌تر از آن چیزی است که به نظر می‌رسد.

۲- هدف، حرکت از نقطه‌ی الف به سوی نقطه‌ی ب است.

یک رهبر خط مستقیم به خوبی می‌داند که نزدیک‌ترین و کوتاه‌ترین مسیر برای رسیدن به نقطه‌ی ب یک خط مستقیم است.

بسیاری از ما توانایی دیدن این کوتاه‌ترین راه را نداریم. ولی رهبر خط مستقیم مسائل را ساده می‌کند و کوتاه‌ترین راه را می‌شناسد. کسانی که خط مستقیم را نمی‌بینند همواره در تفکر دایره‌ای شکل خود درگیرند و برای انجام ندادن هر کاری هزاران دلیل دارند. آن‌ها همچنان در اول مسیر درگیر و دار افکار خود هستند و بدون این که عملی انجام دهند در نقطه‌ی الف باقی می‌مانند. گروهی دیگر از تفکر دایره‌ای خارج شده و وارد مسیر می‌شوند ولی با برخورد به اولین مانع از ادامه‌ی مسیر باز می‌مانند و تغییر جهت می‌دهند. آن‌ها دلایل متفاوتی دارند تا عدم موفقیت خود را به دلایل مختلف توجیه می‌کنند.

یک رهبر خط مستقیم به داشته‌های خود متکی است و افراد دایره‌ای و زیگزاگی بر اساس نداشته‌های خود تصمیم می‌گیرند. رهبر خط مستقیم مسیر را دشوار نمی‌بیند ولی دیگران مسیر را غیرممکن می‌پندارند و نهایتاً یک رهبر خط مستقیم خود را در نقطه‌ی پایانی مسیر از زمانی که شروع کرده می‌بیند ولی تصویر مقصد برای افراد دایره‌ای و زیگزاگی رؤیایی بیش نیست.

امیدوارم با مطالعه‌ی مفاهیم این کتاب راهی مستقیم به رؤیاهای خود بیابید و خواستن را به توانستن، و رؤیای خود را به هدف و مقصد نهایی تغییر دهید. از این کتاب آموخته‌های بسیاری نصیب من شد و امیدوارم برای شما هم به همان اندازه جذاب و خواندنی باشد.



## فهرست

---

۷	دیباچه: این‌ها مهارت‌های بنیانی‌اند
۹	مقدمه: علم هندسه‌ی موفقیت
۱۵	فصل ۱: جایگاه درونی شما چیست؟
۲۳	فصل ۲: زندگی در دنیای دورانی
۲۷	فصل ۳: دنیای زیگزاگی
۳۱	فصل ۴: پیروان خط مستقیم
۳۷	فصل ۵: خواستن در برابر آفریدن
۴۱	فصل ۶: هیچ شروعی را متوقف نسازید
۴۷	فصل ۷: چه عاملی یک رهبر خط مستقیم را متمایز می‌سازد؟
۵۱	فصل ۸: یک مسئله در برابر یک تصمیم‌گیری
۵۵	فصل ۹: آنچه می‌دانم در برابر آنچه برای آن زندگی می‌کنم
۵۹	فصل ۱۰: خواستن در برابر برگزیدن
۶۳	فصل ۱۱: نمی‌توانم در برابر نمی‌کنم
۶۷	فصل ۱۲: واقعیت شرایط حاکم بر عملکردتان را ابراز کنید، آن را پنهان نکنید
۶۹	فصل ۱۳: خشنودساختن در برابر خدمت کردن

- فصل ۱۴: دنیایی که خلق می‌کنید، در برابر دنیایی که به شما گزارش داده می‌شود ۷۵
- فصل ۱۵: یک رؤیا در برابر یک برنامه ۸۱
- فصل ۱۶: نگرانی در برابر ارزیابی دقیق ۸۵
- فصل ۱۷: شایدها در برابر بایدها ۸۹
- فصل ۱۸: «من مسئولم» در برابر «تقصیر آن هاست» ۹۳
- فصل ۱۹: گزینه‌های رشد در برابر گزینه‌های محتاطانه ۹۵
- فصل ۲۰: رضایت از بینش شخصی در برابر اهمیت نتایج ۹۷
- فصل ۲۱: انکار خوش‌بینانه در برابر دره‌ی مرگ ۹۹
- فصل ۲۲: باروری در برابر پرمشغله‌گی ۱۰۱
- فصل ۲۳: تعهد در برابر تلاش ۱۰۵
- فصل ۲۴: مالک در برابر قربانی ۱۰۹
- فصل ۲۵: یکسان‌سازی در برابر جداسازی ۱۱۹
- فصل ۲۶: توافقات در برابر انتظارات ۱۲۱
- فصل ۲۷: صداقت با خود در برابر دورویی ۱۲۵
- فصل ۲۸: خوش‌بینی واقع‌گرایانه در برابر بدبینی غیرواقع‌نگرانه ۱۳۱
- فصل ۲۹: شجاعت در برابر گستاخی ۱۳۵
- فصل ۳۰: ناراحتی و درد در برابر آشفتگی فکر ۱۳۷
- فصل ۳۱: مدیریت هدف در برابر مدیریت زمان ۱۴۱
- فصل ۳۲: مراقبت از خود در برابر خودخواهی ۱۴۵
- فصل ۳۳: چطور انتخاب کنم در برابر چطور عمل کنم ۱۴۹
- فصل ۳۴: خوب در برابر مهربان ۱۵۳
- فصل ۳۵: نه گفتن در برابر رد کردن ۱۵۵
- فصل ۳۶: شکیبایی در برابر رویارویی ۱۵۹
- فصل ۳۷: زبانی که واقعیت را توصیف می‌کند در برابر زبانی که واقعیت را خلق می‌کند. ۱۶۳
- فصل ۳۸: تعهد در برابر درگیری ۱۶۷
- فصل ۳۹: همکاری می‌کنم در برابر حق به جانبم ۱۷۱

- ۱۷۵ فصل ۴۰: اعمال اصلاحی در برابر اعمال حمایت‌گرانه
- ۱۷۷ فصل ۴۱: حالا در برابر بعد
- ۱۸۱ فصل ۴۲: انعطاف‌پذیری در برابر یک‌دندگی
- ۱۸۳ فصل ۴۳: بازی برای برنده‌شدن در برابر بازی برای نباختن
- ۱۸۷ فصل ۴۴: سرمایه‌گذاری در برابر هزینه
- ۱۸۹ فصل ۴۵: کارهای اصلی در برابر کارهای ظاهری
- ۱۹۱ فصل ۴۶: تمرکز در برابر عدم تمرکز
- ۱۹۵ فصل ۴۷: چگونه می‌تواند انجام گیرد در برابر چرا نمی‌تواند انجام گیرد
- ۲۰۱ فصل ۴۸: مراقبت در برابر اضطراب
- ۲۰۵ فصل ۴۹: امرار معاش در برابر کمال‌گرایی
- ۲۰۹ فصل ۵۰: آگاهی به تضادها



---

زندگی در مورد خودیابی نیست.

زندگی در مورد خودسازی است.

جورج برنارد شاو

---



## دیباچه: این‌ها مهارت‌های بنیانی‌اند

---

مهارت‌هایی که در این کتاب به شما معرفی می‌شوند، بنیانی‌اند. این مهارت‌ها نه آسان‌اند، نه دشوار؛ شالوده‌ای هستند که سایر مهارت‌ها براساس آن‌ها ساخته می‌شوند. این‌ها برای رهبری مؤثر ضروری‌اند و رهبری مؤثر برای عملکرد فردی و تجاری حیاتی است.

بسیاری از افراد در تجارت تلاش می‌کنند که شرایط ناخواسته‌ی خود را با معرفی روش‌های جدید ساده (آموزش‌های اخلاقی و تیم‌سازی) و حتی مهارت‌های دشوار (آموزش نرم‌افزار برای ردیابی فعالیت‌ها و نتایج) اصلاح کنند. اما اگر شالوده نادیده گرفته شود، آن مهارت‌ها هم بی‌ثمر خواهند بود. بدون این مهارت‌های بنیانی رهبری وجود نخواهد داشت. و رهبری عامل تعیین‌کننده‌ای است که می‌تواند آینده‌ی یک سرمایه‌گذاری را بسازد و یا نابود کند. همچنین می‌تواند آینده‌ی یک انسان را بسازد و یا نابود کند.

همان‌گونه که خانهای با شالوده‌ای متزلزل، اما با چوبکاری عالی و با آشپزخانه‌ی بهتر نمی‌تواند مصون بماند، فردی که در جستجوی عملکردی متعالی است هم بدون این مهارت‌های بنیانی قادر به تغییر روش خود نخواهد بود. (چه زن، چه مرد).

از نظر من زن و مرد می‌توانند به گونه‌ای برابر حائز شرایط لازم برای یک رهبری مؤثر باشند.

شالوده‌ی هر فردی که در جستجوی کسب نتیجه‌ای است، جایگاه خود اوست؛ جایگاهی که طبق آن عمل می‌کند. ما گفتاری را می‌شنویم که

همواره بازتاب این نکته است. می‌گویند کسی که مؤثر و با کفایت است، از «جایگاهی متعهد» برخوردار است، و آن‌که با ناکارایی عمل می‌کند، کنترلی بر «جایگاه درونی» اش ندارد. آنچه بسیاری از افراد نمی‌دانند این است که روشی خاص برای کنترل مطلق شالوده‌ی درونمان وجود دارد که می‌تواند طبق خواسته‌ی ما جایگاه مؤثری خلق کند. هدف این کتاب ارائه‌ی چنین روشی به شماست.



## مقدمه: علم هندسه‌ی موفقیت

---

موفقیت در زندگی و تجارت عملاً ساده‌تر از چیزی است که به نظر می‌رسد، نمی‌گویم آسان‌تر، اما ساده‌تر است. هدف، رسیدن از نقطه‌ی الف به نقطه‌ی ب است. الف نقطه‌ای است که هم‌اکنون در آن قرار دارید، و ب نقطه‌ی برگزیده‌ی شماست. وظیفه‌ی یک رهبر رسیدن به نقطه‌ی ب است. یک رهبر تعهد خود را در رسیدن به نقطه‌ی ب، با اشتیاقش برای تبدیل شدن به فردی که «باید بشود»، و انجام «هر اقدام ضروری» نشان می‌دهد. یک رهبر موفق این دستاورد را با ارتقای جایگاه درونی‌اش، که مفصل در فصل بعد مورد بررسی قرار خواهد گرفت، کسب می‌کند. سریع‌ترین راه برای رسیدن به نقطه‌ی ب چیست؟ مؤثرترین روش برای گرفتن نتیجه کدام است؟ این یک هندسه‌ی ساده است. خط مستقیم میان نقطه‌ی الف تا نقطه‌ی ب، کوتاه‌ترین مسیر میان این دو نقطه است. از جایی که هستید تا جایی که می‌خواهید به آن برسید. آموزش خط مستقیم به صورت روش انتخابی رهبران، حرفه‌ای‌ها و مجریان از همه‌ی طبقات زندگی درآمده است. در نتیجه‌ی این تجربه، بسیاری از آن‌ها به شما خواهند گفت که آموزش لازم را برای حل مسائل خود کسب کرده‌اند، و افزون بر آن می‌توانند به حل مسائل دیگران هم کمک کنند. این یکی از مهارت‌های اصلی رهبر خط مستقیم است.

رهبر خط مستقیم در حل مسائل زندگی بسیار ماهر است. آن‌ها نه تنها قادر به حل مسائل خود هستند، بلکه به افرادی که سرپرستی می‌کنند نیز کمک می‌کنند تا در حل مسائل‌شان کارآیی لازم را کسب کنند.

تلاش مبسوط من سال‌ها در زمینه‌ی پیشرفت و تقویت آموزش خط مستقیم، همواره در ساده‌کردن مسئله خلاصه شده است. افراد آموزش‌دیده به دیگران در بهینه‌سازی فعالیت‌های فردی و تجاری خود کمک می‌کنند. ما همه چیز را ساده‌سازی می‌کنیم. در سادگی قدرت تازه‌ای نهفته است. ما به مشتریان خود در مسیر مستقیمی که همواره وجود دارد کمک می‌کنیم. این همان مسیری است که معمولاً آن را نمی‌بینند.

چرا نمی‌توانند آن را ببینند؟ دوباره می‌گوییم، این همان علم هندسه است. آن‌ها در یک چرخه حرکت می‌کنند - معمولاً یک چرخه‌ی معیوب، که می‌چرخد و می‌چرخد و همان رفتارهای بی‌اثر را تکرار می‌کند، اعمال یکسانی که امیدوارند به نتایج متفاوتی منتهی شوند.

این حرکت دورانی بی‌پایان زمانی پیش می‌آید که ذهن درگیر گذشته می‌شود و همیشه در «روز موش خرمایی»<sup>۱</sup> زندگی می‌کند در حالی که سعی می‌کند همان عملکرد گذشته را تکرار کند.

اما پیشرفت آن چیزی نیست که مورد نیاز است. آنچه مورد نیاز است این‌که دایره باز شود و به صورت خط مستقیم درآید، خط جدید از نقطه‌ای که هستید آغاز می‌شود و به نقطه‌ای که می‌خواهید می‌رسد و قرار است ما این خط مستقیم را اندکی متفاوت خلق کنیم. قرار است تعبیر عوام از پیش‌بینی فصول، با بیرون آمدن موش خرما از سوراخ نخست قلم شما را روی نقطه‌ی ب (آینده‌تان) بگذاریم و سپس آن را به نقطه‌ی الف بکشانیم (نقطه‌ی حال)، به گونه‌ای که اکنون شما آینده را به عملکرد لحظات حال خود می‌رسانید.

آینده تنها در زمان حال خلق می‌شود. آینده جز امروز، در هیچ جای دیگری خلق نمی‌شود. آنچه فرد «حالا» خلق می‌کند تعیین‌کننده‌ی «حال» جدید و یا چیزی است که ما چشم‌انداز آینده می‌خوانیم.

۱. Groundhog Day، تعبیر قدیمی‌ها از آغاز فصل با بیرون آمدن موش خرمایی از سوراخش.

در غیر این صورت، شما در یک دنیای دورانی زندگی خواهید کرد که آینده‌ی شما چیزی خواهد بود که می‌خواهید، اما نمی‌توانید داشته باشید. و این خواسته‌ی دائمی به صورت یک عادت تضعیف‌کننده درمی‌آید که از اعتمادبه‌نفس و سرزندگی شما می‌کاهد. خواستن چیزی که ندارید، انرژی شما را تحلیل می‌برد. این آرزوی همیشگی و امید دائمی، یک ذهن نگران و مضطرب را جان‌نشین یک ذهن پرآرامش و متمرکز می‌نماید.

این کتاب روش‌هایی را معرفی می‌کند که مریبان‌روش خط مستقیم در هدایت مشتری‌ان خود به کار می‌گیرند. اعتبار این روش‌ها به کرات مورد سنجش قرار گرفته‌اند تا تأثیر آن‌ها در پیشرفت‌های غیرمنتظره در زمینه‌ی تجارت و سایر ابعاد زندگی، که مستلزم عملکردی متعالی است، به اثبات برسند. آن‌ها گشایشی در کل هستی شما حاصل می‌سازند و به شما فضا و توان لازم را برای اقدامات جدید، کارآ و سرنوشت‌ساز می‌بخشند.

این‌ها فقط نظریه نیستند. وقتی کسی به من می‌گوید که نظریه‌ی تو را می‌پسندم، می‌دانم که به کنه‌ی مطلب پی نبرده است. این تمایزها ابزارهایی هستند که هم‌اکنون عملاً به کار گرفته می‌شوند. این‌ها تعاریف یا معلوماتی نیستند که ناچار باشید آن‌ها را به ذهن بسپرید. این‌ها ابزاری برای گریز از یک هستی دورانی‌اند. آن‌ها ادوات خلق لحظه‌ی «حالا می‌توانم ببینم!» برای شما هستند، روشی از زندگی که تا به حال شناختی از آن نداشته‌اید.

احتمالاً به خاطر دارید که این همان لحظه‌ای است که برای اولین بار شنا و یا اسکیت را آموخته‌اید. آن لحظه برای همیشه به شما تعلق می‌گیرد. متوجه می‌شوید که این درست همچون لحظه‌ای است که توانستید تعادل خود را بر دوچرخه حفظ کنید. این تمایزها را هم به همین صورت «کسب می‌کنید». لارنس پلنت، مقاله‌نویس اذعان می‌کند: «ما توانایی متمایز بودن طبیعی را داریم، اما به اندازه‌ی کافی تمرین نداریم. اگر شما درها را تشخیص ندهید، بی‌گمان به دیوارها برخورد می‌کنید. افرادی که این توانایی خود را به کار نگرفته‌اند، نگاه مبهوتی در موردشان دارند. چه چیزی ما را از تمرین توانایی‌های طبیعی خود بازمی‌دارد؟ به عبارت دیگر،

چرا ما از توانایی طبیعی خود برای تمایز امور بهره نمی‌بریم، در حالی که نتایج بهتر این عمل به وضوح روشن است؟ اگر کوچک‌ترین تردیدی در این مورد دارید، به افرادی نگاه کنید که بی‌وقفه به دیوارها برخورد می‌کنند. این تمایزها نتیجه‌ی توجه معطوف به گذشته‌اند. آن‌ها مشاهدات خطوط مقدم یک عمر زندگی‌اند، که «چه چیزی کارگر است و چه چیزی کارگر نیست.»

این تمایزات پیچیده نیستند و برای دسترسی فوری و نتایج سریع طراحی شده‌اند. موفق‌ترین رهبران و مجریان جهانی (آگاهانه یا ناآگاهانه) آن‌ها را به کار برده‌اند و موفقیت‌های زیادی عاید کمپانی‌ها و سازمان‌های خود کرده‌اند. همه می‌توانند آن‌ها را به کار ببرند.

شما با این روش مؤثر به منشأ ناکامی‌های افراد پی می‌برید و درمی‌یابید که چگونه یک مشکل اضطراب‌آفرین را با قدرت تمام حل کنید، بدون در نظر گرفتن آنچه در شرایط خاص و یا در محیط شما می‌گذرد.

ما با افراد متعهدی در طیف وسیعی از صنایع کار می‌کنیم، که هنگام مواجهه با مشکلات، از در پستی فرار نمی‌کنند. ما با این دست از افراد کار می‌کنیم تا به منبع این پرسش دست یابیم که چرا این‌ها که توانایی‌اش را دارند در سطوح بالاتر کار نمی‌کنند. در واقع، روش‌های ما به «باز کردن» گره‌ها کمک می‌کنند.

---

من باور دارم که نیمی از عدم رضایت‌های زندگی

افراد ناشی از دلهره‌ی بیمودن خط مستقیم است.

ویلیام جی. لاک<sup>۱</sup>

---

به دنیای ما خوش آمدید. این کتاب را ورق بزنید، از مطالعه‌ی آن لذت ببرید و روش‌های مناسب خود را انتخاب کنید. مهم نیست با کدام یک شروع کنید. من به شما قول می‌دهم که با انتخاب این روش‌ها با قدرت و سرعت

1. William J. Locke

هم در دوران خوب و هم در دوران سخت زندگی خواهید کرد. تنها کاری که لازم است، پشتکار شما در استفاده از آن‌هاست. یا با به‌کارگیری دائم این اصول خواهید دید که یک فرمول ساده‌ی هندسه‌ی وجود دارد تا به نتیجه‌ی دلخواهتان برسید. و خواهید دید که فاصله‌ی بین دو نقطه تنها یک خط مستقیم است.

---

دنیا گفت سازش کن،  
دنیا گفت به کمتر قانع باش،  
دنیا گفت مصالحه کن،  
و کسی به آن پی نخواهد برد.  
پس من دنیای خودم را ساختم.

بیژن<sup>۱</sup>

---

